

# MOTORWARTUNG

## INHALT

|                                               |                 |
|-----------------------------------------------|-----------------|
| <b>MOTORTEILE, DIE BEI EINGEBAUTEM MOTOR</b>  |                 |
| <b>DEMONTIERT WERDEN .....</b>                | <b>3- 1</b>     |
| <b>DEMONTAGE UND MONTAGE DES MOTORS .....</b> | <b>3- 2</b>     |
| <b>ZERLEGEN DES MOTORS .....</b>              | <b>3-10</b>     |
| <b>ÜBERPRÜFUNG UND WARTUNG VON</b>            |                 |
| <b>MOTORTEILEN .....</b>                      | <b>3-19</b>     |
| <b>WARTUNG DES ZYLINDERKOPFS .....</b>        | <b>3-19</b>     |
| <b>KIPPHEBEL .....</b>                        | <b>3-19, 22</b> |
| <b>VENTILE .....</b>                          | <b>3-20, 22</b> |
| <b>NOCKENWELLE .....</b>                      | <b>3-29</b>     |
| <b>STEUERKETTE UND</b>                        |                 |
| <b>AUSGLEICHERANTRIEBSKETTE .....</b>         | <b>3-31</b>     |
| <b>ZYLINDER .....</b>                         | <b>3-31</b>     |
| <b>KOLBEN .....</b>                           | <b>3-31</b>     |
| <b>KOLBENRINGE .....</b>                      | <b>3-32</b>     |
| <b>PLEUELSTANGE .....</b>                     | <b>3-34</b>     |
| <b>KURBELWELLE .....</b>                      | <b>3-35</b>     |
| <b>KUPPLUNG .....</b>                         | <b>3-35</b>     |
| <b>AUTOMATISCHE</b>                           |                 |
| <b>DEKOMPRESSIONSNOCKENWELLE .....</b>        | <b>3-37</b>     |
| <b>KICKSTARTER .....</b>                      | <b>3-38</b>     |
| <b>GETRIEBE .....</b>                         | <b>3-40</b>     |
| <b>KURBELGEHÄUSELAGER .....</b>               | <b>3-45</b>     |
| <b>ZUSAMMENBAU DES MOTORS .....</b>           | <b>3-45</b>     |
| <b>SIMMERRINGE .....</b>                      | <b>3-45</b>     |
| <b>KURBELWELLE .....</b>                      | <b>3-46</b>     |
| <b>AUSGLEICHERWELLE .....</b>                 | <b>3-47</b>     |
| <b>GETRIEBE .....</b>                         | <b>3-47</b>     |
| <b>KICKSTARTER .....</b>                      | <b>3-49</b>     |
| <b>SCHALTUNG .....</b>                        | <b>3-50</b>     |
| <b>AUSGLEICHER .....</b>                      | <b>3-51</b>     |
| <b>MAGNETZÜNDER .....</b>                     | <b>3-53</b>     |
| <b>ÖLPUMPE .....</b>                          | <b>3-54</b>     |
| <b>KUPPLUNG .....</b>                         | <b>3-55</b>     |
| <b>ÖLFILTER .....</b>                         | <b>3-57</b>     |
| <b>ÖLSUMPFFILTER .....</b>                    | <b>3-57</b>     |
| <b>KOLBENRINGE UND KOLBEN .....</b>           | <b>3-58, 59</b> |
| <b>ZYLINDER UND ZYLINDERKOPF .....</b>        | <b>3-60</b>     |
| <b>NOCKENWELLE .....</b>                      | <b>3-62</b>     |
| <b>KIPPHEBEL .....</b>                        | <b>3-63</b>     |
| <b>DEKOMPRESSIONSWELLEN .....</b>             | <b>3-64</b>     |
| <b>ZYLINDERKOPFHAUBE .....</b>                | <b>3-64</b>     |
| <b>STEUERKETTENSANNER .....</b>               | <b>3-65</b>     |

# MOTORTEILE, DIE BEI EINGEBAUTEM MOTOR DEMONTIERT WERDEN

Die unten aufgeführten Teile können demontiert und montiert werden, ohne daß der Motor ausgebaut werden muß.  
Anleitungen zum Ausbau finden Sie auf den hier angegebenen Seiten.

| LINKE MOTORSEITE                    | Siehe Seite | MOTORMITTE                | Siehe Seite | RECHTE MOTORSEITE                    | Siehe Seite |
|-------------------------------------|-------------|---------------------------|-------------|--------------------------------------|-------------|
| Motorkettenrad .....                | 3- 6        | Zylinderkopfhaube .....   | 3-11        | ÖlfILTER .....                       | 3-57        |
| Magnetzündabdeckung .....           | 3-10        | Nockenwelle .....         | 3-12        | Kupplungsabdeckung .....             | 3-15        |
| Magnetzünderspule .....             | 5- 2        | Zylinderkopf .....        | 3-12        | Kupplungsbaugruppe .....             | 3-15        |
| Magnetzünderrotor .....             | 3-13        | Zylinder .....            | 3-12        | Primärabtriebszahnradbaugruppe ..... | 3-16        |
| Ausgleichs- und Kettenstapler ..... | 3-13        | Kolben .....              | 3-13        | Primärabtriebszahnrad und            | 3-16        |
| Ausgleichs- und Kettenstapler ..... | 3-13        | Steuerkettenstapler ..... | 3-10        | Nockenwellenrad .....                | 3-17        |
| Abtriebskettenrad .....             | 3-14        | Steuerkette .....         | 3-16        | Ölpumpenabtriebsrad .....            | 3-17        |
| Schaltung .....                     | 3-14        | Ölsumpffilter .....       | 3-17        | Ölpumpenbaugruppe .....              | 3-17        |

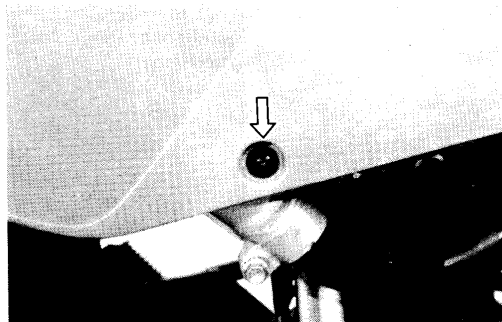
## DEMONTAGE UND MONTAGE DES MOTORS

### DEMONTAGE DES MOTORS

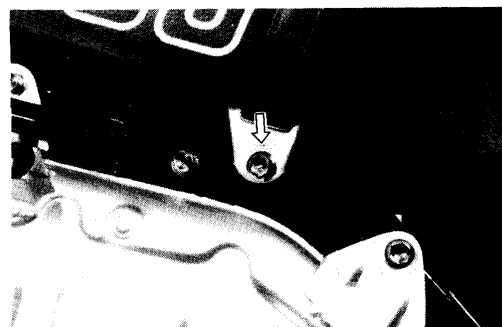
Bevor der Motor aus dem Rahmen genommen wird, reinigt man ihn gründlich mit einem geeigneten Reinigungsmittel.

Nachfolgend wird das Ausbauen des Motors genau beschrieben.

- Linken und rechten Rahmendeckel nach Entfernen der Schrauben abnehmen.

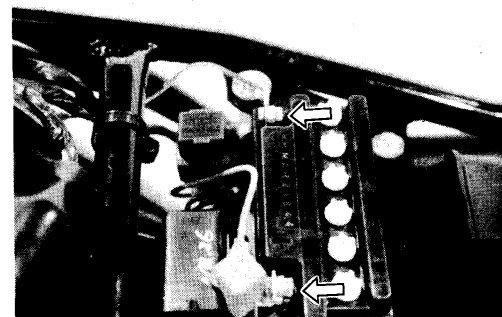


- Die Sitzbank nach Entfernen der Schrauben von beiden Seiten abnehmen.

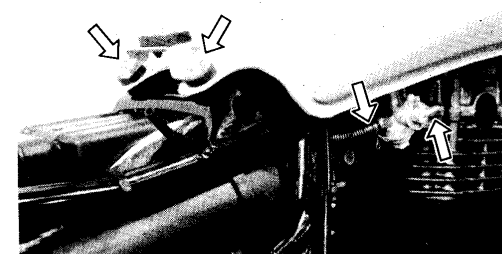


- Die Batteriekabel (⊖ und ⊕) von den Batteriepolen abklemmen.

**VORSICHT:**  
Unbedingt das ⊖-Kabel zuerst abklemmen.

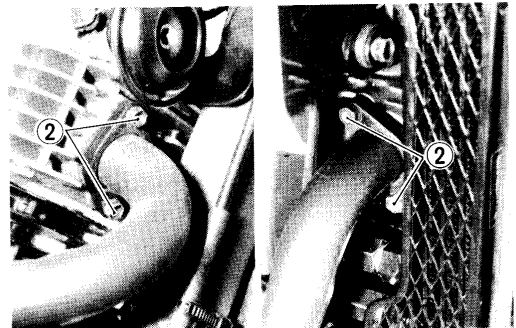
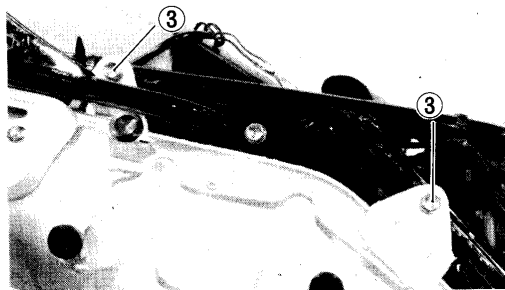
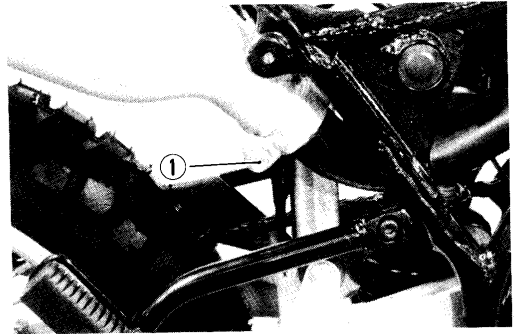


- Den Kraftstoffhahn zudrehen (OFF) und die Kraftstoffschlauchklammer zur Seite verschieben. Dann den Kraftstoffschlauch vom Kraftstoffhahn abtrennen.
- Die beiden Schrauben hinten am Kraftstofftank entfernen und den Kraftstofftank nach hinten wegziehen.



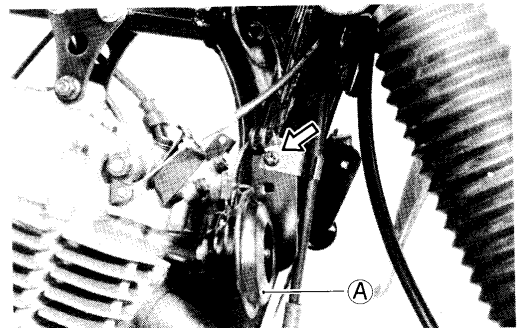
### 3.3 MOTORWARTUNG

- Die Schalldämpferanschlußschraube ① lösen.
- Die Auspuffrohrschauben ② und Schalldämpferbefestigungsschrauben ③ entfernen. Dann Schalldämpfer und Auspuffrohr abnehmen.

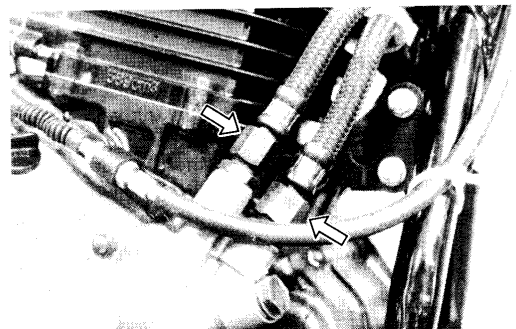


#### ZUR BEACHTUNG:

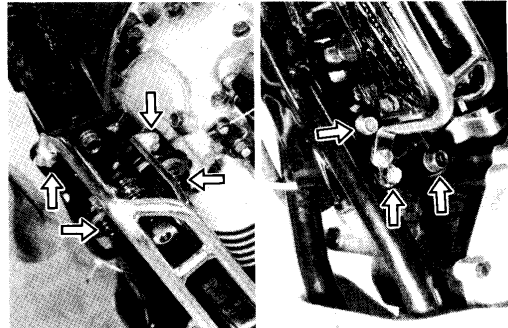
Wenn sich das Auspuffrohr nicht ohne weiteres abnehmen läßt, die Hupe <sup>A</sup> nach Entfernen der Schraube herausnehmen, um mehr Spiel zu gewinnen.



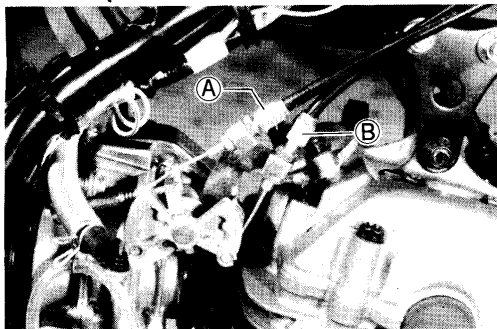
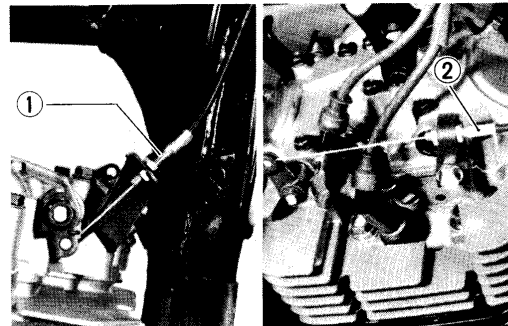
- Die beiden Ölkühlerschläuche von der Kupplungsabdeckung abtrennen.



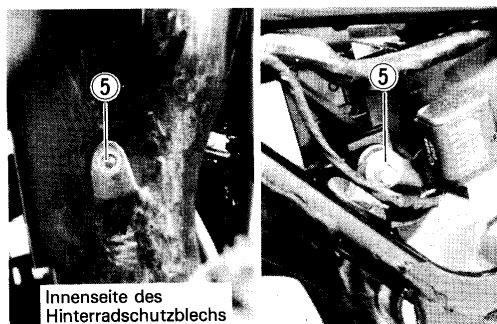
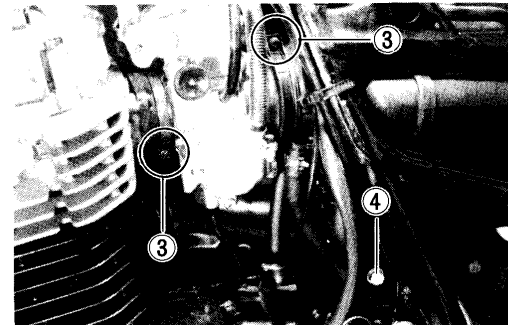
- Den Ölkühler nach Entfernen der Motorbefestigungsschrauben und der mit dem Ölkühler in Verbindung stehenden Schrauben abnehmen.



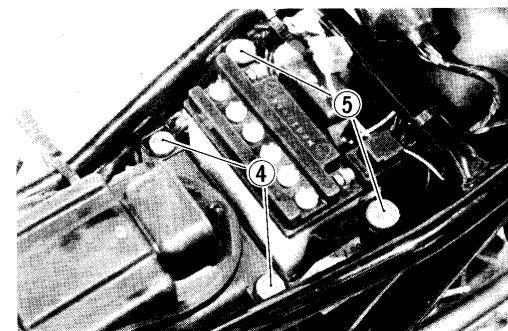
- Die Dekompressionsseilzüge ① und ② abtrennen.
- Die Gasseilzüge (A) und (B) abtrennen.
- ① Manueller Dekompressionsseilzug
- ② Automatischer Dekompressionsseilzug
- (A) Zugseilzug
- (B) Rückholseilzug



- Die Vergaserspannschrauben ③ lösen.
- Die Luftfiltergehäusebefestigungsschrauben ④ entfernen.
- Die Batteriehalterschrauben ⑤ entfernen.
- Das Luftfiltergehäuse und den Batteriehalter nach hinten schieben, dann den Vergaser entfernen.

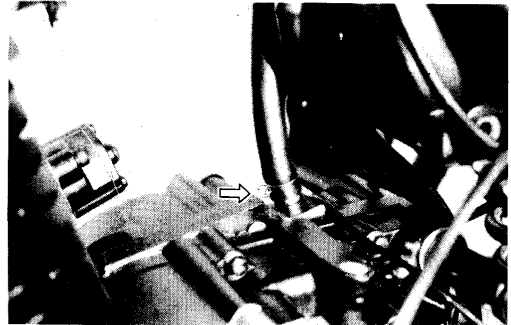


Innenseite des Hinterradschutzblechs

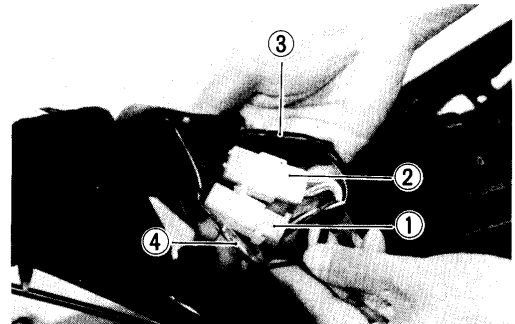


### 3-5 MOTORWARTUNG

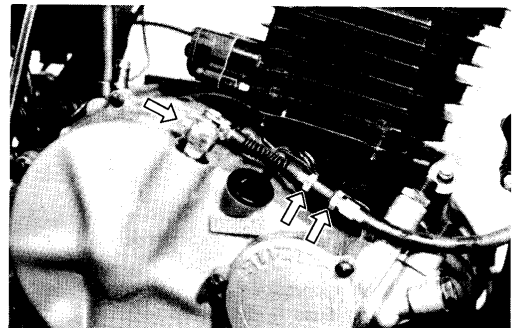
- Die Entlüfterschlauchklammer zur Seite verschieben und den Entlüfterschlauch vom Kurbelgehäuse abtrennen.



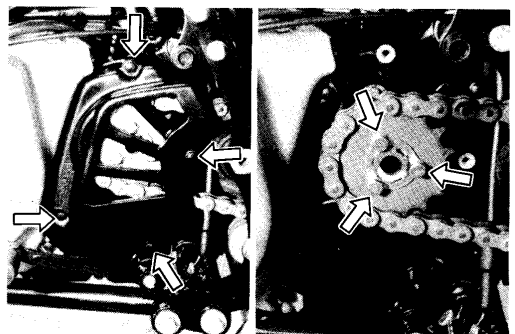
- Die verschiedenen Leitungen abtrennen.
  - ① Für Abnehmerspule
  - ② Für Generatorspule
  - ③ Für Spannungsversorgungsspule
  - ④ Für Leerlaufschalter



- Den Kupplungsseilzug nach Entfernen der Ausrückarmschraube und Lösen der Einstellkontermuttern abtrennen.

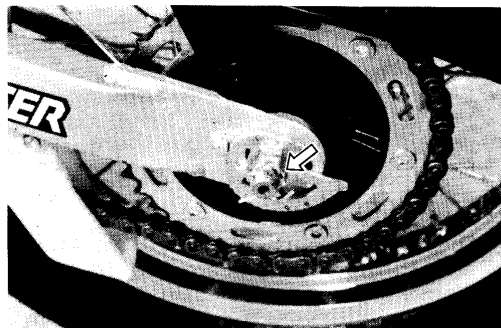


- Die Motorkettenradabdeckung nach Entfernen der vier Schrauben abnehmen.
- Die Motorkettenradbefestigungsschrauben bei gedrücktem Bremspedal entfernen.

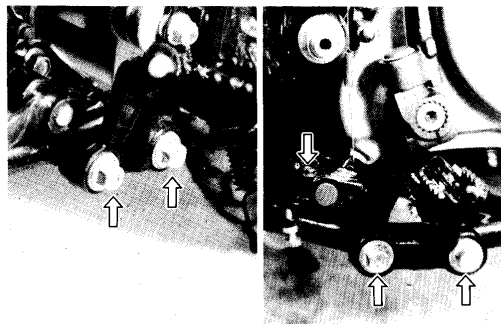


- Den Splint\* herausziehen und die Achsmutter lösen.
- Das Hinterrad nach vorne drücken und Antriebskette sowie Motorkettenrad von der Antriebswelle lösen.

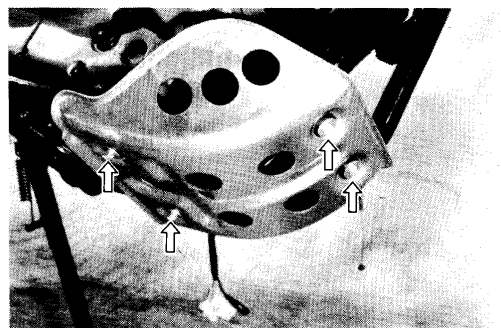
(\* Nur Kanada-Modell)



- Linke und rechte Fußraste sowie Bremspedal nach Entfernen der entsprechenden Schrauben abnehmen.

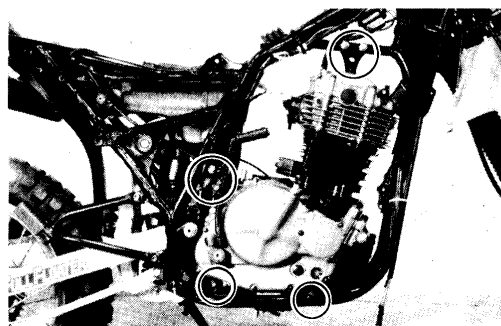


- Den Motorschutz nach Entfernen der vier Schrauben abnehmen.



- Die Motorbefestigungsschrauben und Halterungen entfernen.
- Den Motor mit beiden Händen aus dem Rahmen heben.

**ZUR BEACHTUNG:**  
Der Motor muß von der rechten Seite  
herausgenommen werden.



**MONTAGE DES MOTORS**

Der Motor wird in der umgekehrten Reihenfolge der Demontage montiert.

- Die Motorbefestigungsschrauben von der linken Seite einsetzen. Schrauben und Distanzstücke richtig wie in der folgenden Abbildung gezeigt anbringen.

**ZUR BEACHTUNG:**

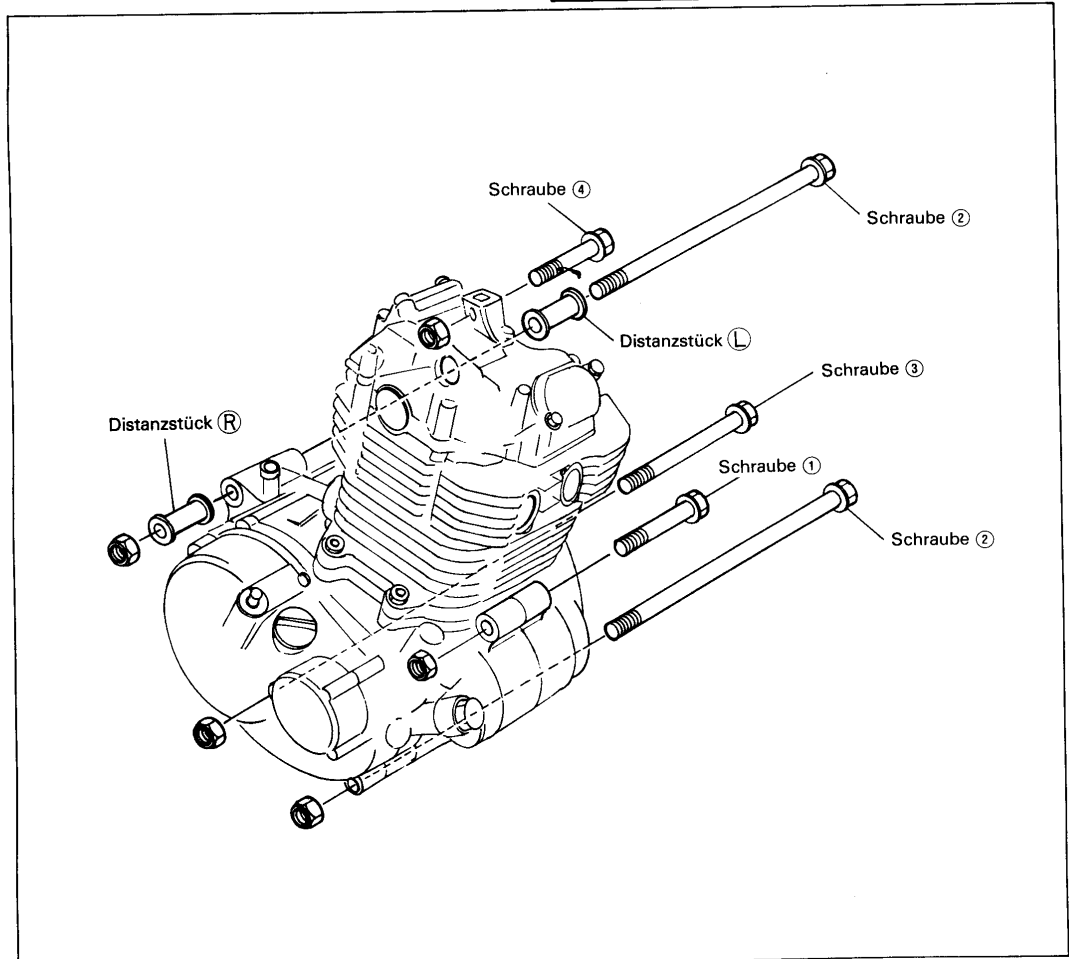
Die Motorbefestigungsmuttern sind selbstsichernd. Nachdem die Muttern einmal entfernt worden sind, können sie nicht mehr verwendet werden. Unbedingt neue Muttern verwenden und auf das vorgeschriebene Anzugsdrehmoment anziehen.

**ANZUGSDREHMOMENT**

| GEGENSTAND               | N·m   | kg·m    |
|--------------------------|-------|---------|
| 10-mm-Durchm.<br>①, ②, ③ | 60–72 | 6,0–7,2 |
| 8-mm-Durchm.<br>④        | 37–45 | 3,7–4,5 |

**LÄNGE**

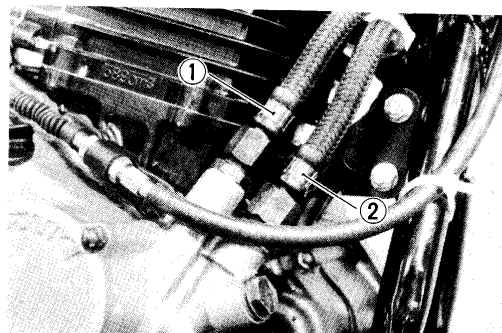
|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Schraube ①                     | 80 mm  |
| Schraube ②                     | 225 mm |
| Schraube ③                     | 125 mm |
| Schraube ④                     | 50 mm  |
| Distanzstück $\textcircled{R}$ | 60 mm  |
| Distanzstück $\textcircled{L}$ | 55 mm  |



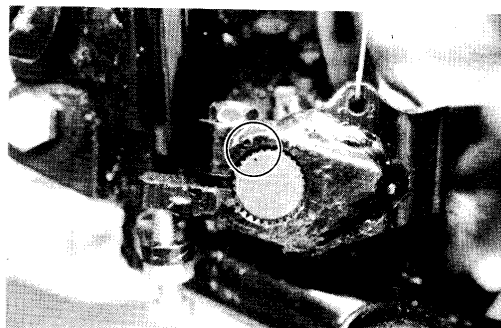
- Die Ölkühlerschläuche (① und ②) richtig an die Kupplungsabdeckung wie in der Abbildung gezeigt anbringen.

- ① "UPPER"-Ölkühlerschlauch
- ② "LOWER"-Ölkühlerschlauch

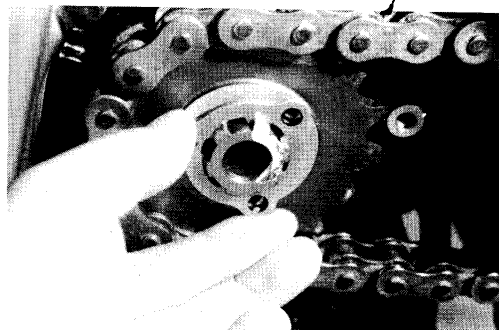
|                  |                             |
|------------------|-----------------------------|
| Anzugsdrehmoment | 20–25 N·m<br>(2,0–2,5 kg·m) |
|------------------|-----------------------------|



- Bei Montage des Bremspedals unbedingt die Ankerungen aufeinander ausrichten.



- Das Motorkettenrad ist mit der Antriebskette auf die Antriebswelle zu setzen. Falls es bei Montage des Motorkettenrads Schwierigkeiten geben sollte, entfernt man den Hinterachssplint\* und löst die Achsmutter, um das Hinterrad nach vorne zu drücken, und der Antriebskette etwas Spiel zu geben. Beim Anbringen der Motorkettenrad-sicherungsscheibe diese drehen, um sie in die Nut zu passen. Nachdem die Motorbefestigungsschrauben angezogen sind, den Kettendurchhang regulieren. (Siehe Seite 2-12.)



(\* Nur Kanada-Modell)

#### ANZUGSDREHMOMENT

| GEGENSTAND                         | N·m   | kg·m    |
|------------------------------------|-------|---------|
| Motorkettenradbefestigungsschraube | 4–7   | 0,4–0,7 |
| Hinterachsmutter                   | 50–80 | 5,0–8,0 |
| Auspuffrohrschraube                | 9–12  | 0,9–1,2 |
| Schalldämpferanschlußschraube      | 18–28 | 1,8–2,8 |
| Schalldämpferbefestigungsschraube  | 18–28 | 1,8–2,8 |

### 3-9 MOTORWARTUNG

- 2,6 Liter Motoröl SAE 10W/40 der Klasse SE oder SF nach Überholen des Motors in den Motor füllen.
- Den Motor anlassen und einige Sekunden lang im Leerlauf drehen lassen. Dann den Motor abstellen und den Ölstand etwa eine Minute später kontrollieren.

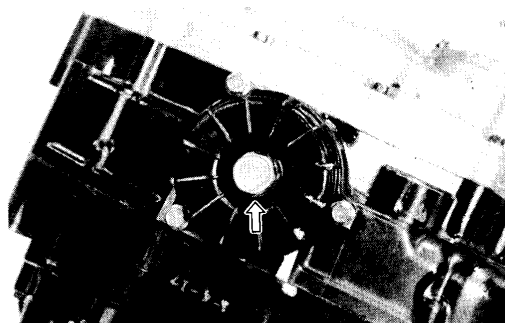
Wenn der Füllstand unter der "F"-Marke liegt, Öl nachfüllen, bis der Füllstand die "F"-Marke erreicht.

|                 |          |
|-----------------|----------|
| Ölwechsel       | 2 300 ml |
| Filterwechsel   | 2 450 ml |
| Motorüberholung | 2 600 ml |

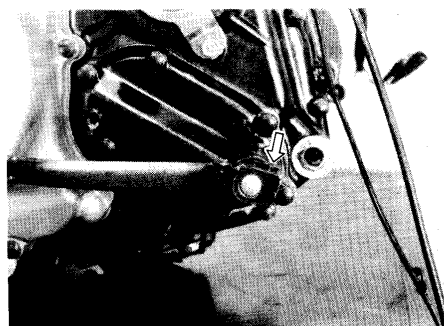
- Nach Montage des Motors müssen die folgenden Einstellungen vorgenommen werden.
- \* Dekompressionsseilzüge (Seite: 2—6,7)
- \* Kupplungsseilzug (Seite: 2—11)
- \* Gasseilzug (Seite: 2—10)
- \* Antriebskette (Seite: 2—12)
- \* Bremspedal (Seite: 2—15)
- \* Leerlaufdrehzahl (Seite: 2—10)

## ZERLEGEN DES MOTORS

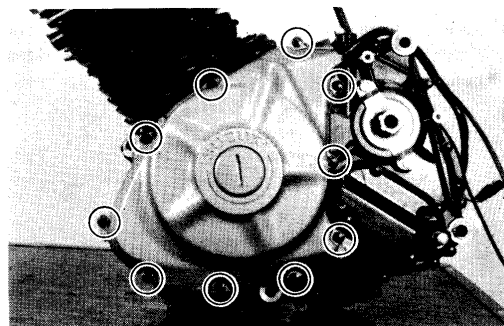
- Eine Ölwanne unter den Motor stellen und die Ölablaßschraube entfernen, um das Motoröl abzulassen.



- Den Schalthebel nach Entfernen der Schraube abnehmen.

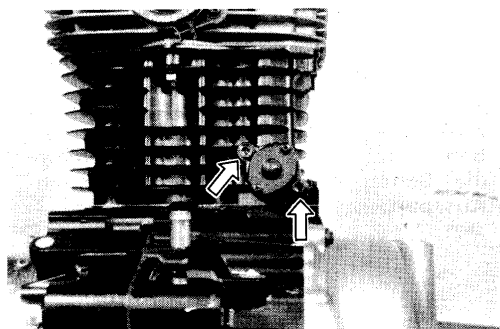


- Nach Entfernen der Magnetzündabdeckungsschrauben die Magnetzündabdeckung mit einem Plastikhammer abklopfen.



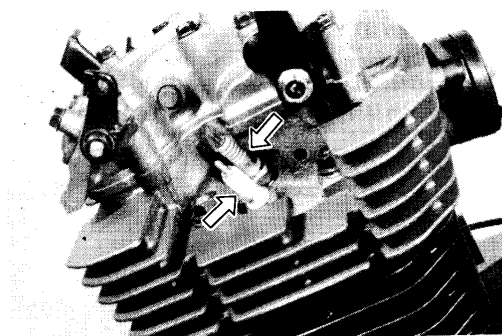
- Den Steuerkettenspanner nach Entfernen der Schrauben abnehmen.

09911-73730

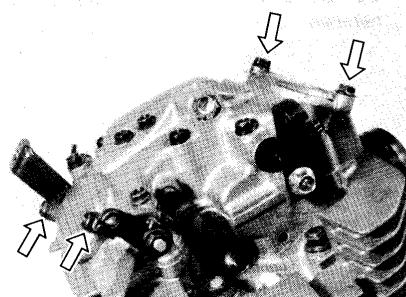
 "T"-Sechskantschlüssel  
(5 mm)


### 3-11 MOTORWARTUNG

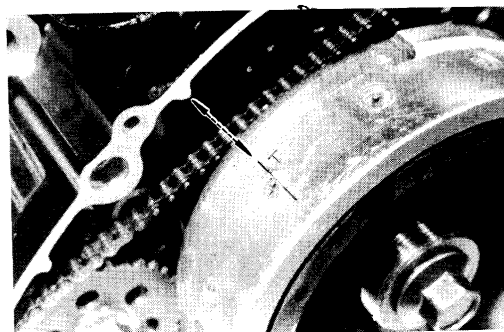
- Die beiden Zündkerzen entfernen.



- Die Ventilinspektionskappen (Einlaß und Auslaß) nach Entfernen der Schrauben abnehmen.

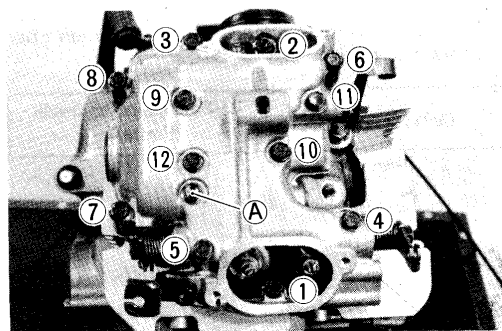


- Beim Entfernen der Zylinderkopfhaube muß sich der Kolben am oberen Totpunkt des Verdichtungsaktes befinden.



- Die Zylinderkopfhaubenschrauben in der in der Abbildung gezeigten Reihenfolge lösen und dann die Zylinderkopfhaube abnehmen.

**ZUR BEACHTUNG:**  
Beim Entfernen der Zylinderkopfhaube die Schraube A mit der konischen Aussparung nicht entfernen.



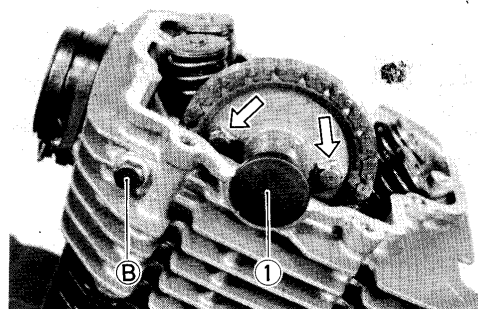
- Die Nockenwellenabschlußkappe ① abnehmen.
- Die Sicherungsscheibe geradebiegen und die Nockenwellenkettenschrauben entfernen.
- Die Nockenwelle und das Kettenrad entfernen.

**ZUR BEACHTUNG:**

Die Steuerkettenspannerschraube ② ist nur zu entfernen, wenn der Motor zerlegt wird.

**VORSICHT:**

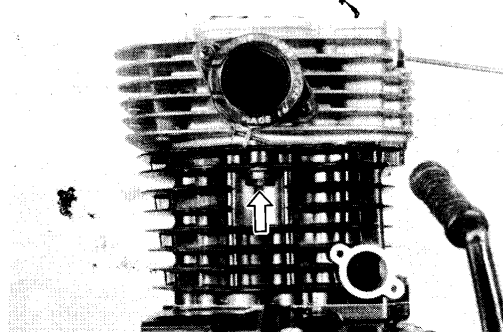
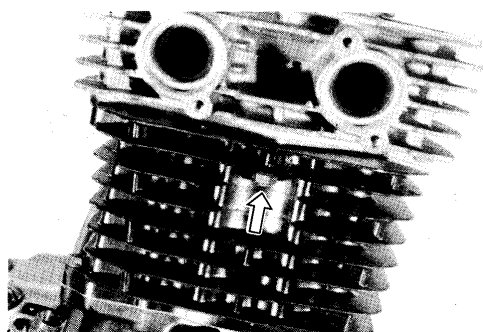
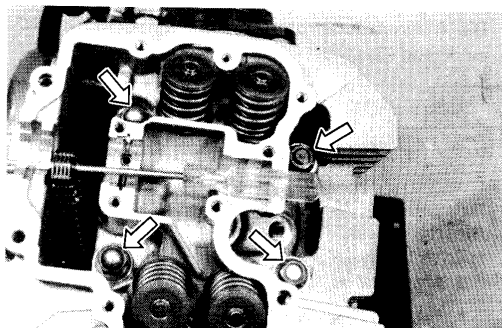
Steuerkette, Stift, C-Ring oder Kettenrad nicht in das Kurbelgehäuse fallen lassen.



- Die sechs Zylinderkopfmuttern überkreuz lösen und den Zylinderkopf abnehmen.

**ZUR BEACHTUNG:**

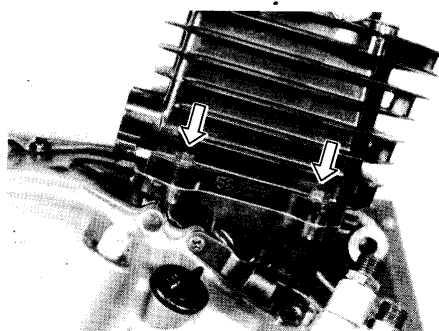
Wenn sich der Zylinderkopf nicht leicht abnehmen läßt, stemmt man ihn vorsichtig ab, während man mit einem Plastikhammer gegen den rippenlosen Teil des Zylinderkopfs klopft. Darauf achten, die Rippen nicht abzubrechen.



- Die Zylinderbasismuttern und den Zylinder entfernen.

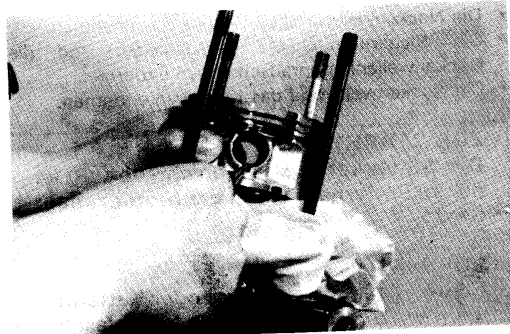
**VORSICHT:**

Wenn zum Entfernen des Zylinderkopfes ein Plastikhammer erforderlich ist, vorsichtig klopfen, um die Rippen nicht abzubrechen.



### 3-13 MOTORWARTUNG

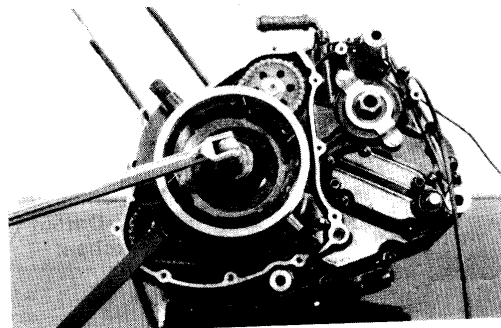
- Einen sauberen Lappen über die Zylinderbasis legen, um zu verhindern, daß die Kolbenbolzensicherungsringe in das Kurbelgehäuse fallen können. Die Kolbenbolzensicherungsringe mit einer Langbeckzange entfernen.
- Den Kolbenbolzen mit einem geeigneten Treibdorn austreiben.



- Die Magnetzünderrorschraube mit dem Spezialwerkzeug lösen.

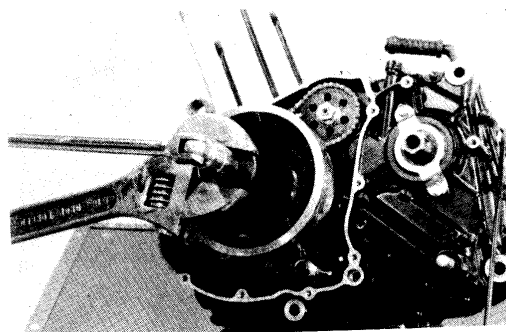
|             |             |
|-------------|-------------|
| 09930-44912 | Rotorhalter |
|-------------|-------------|

**ZUR BEACHTUNG:** Beim Entfernen des Magnetzünderrorschraube nach Lösen der Schraube nicht entfernen. Die Magnetzünderrorschraube wird zusammen mit dem Rotorabzieher verwendet.



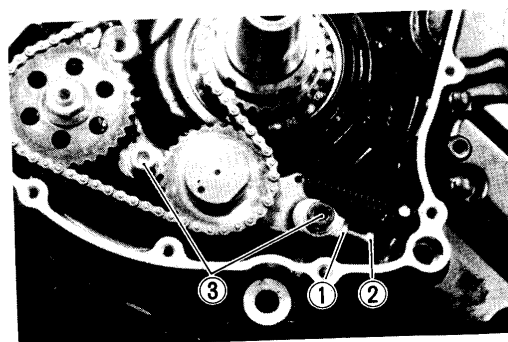
- Den Magnetzünderrotor mit dem Spezialwerkzeug entfernen.
- Nach Entfernen des Magnetzünderrorschraube den Keil von der Kurbelwelle entfernen.

|             |               |
|-------------|---------------|
| 09930-33720 | Rotorabzieher |
|-------------|---------------|

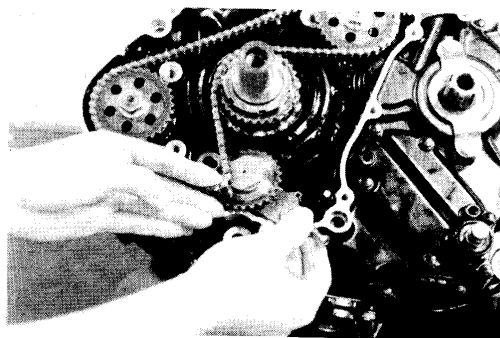


- Die Ausgleicherantriebskettenspannerfeder ausheben.
- Die Kontermutter ① und Anschlagsschraube ② lösen, dann die Schrauben ③ entfernen.

|             |                               |
|-------------|-------------------------------|
| 09914-25811 | "T"-Sechskantschlüssel (6 mm) |
|-------------|-------------------------------|

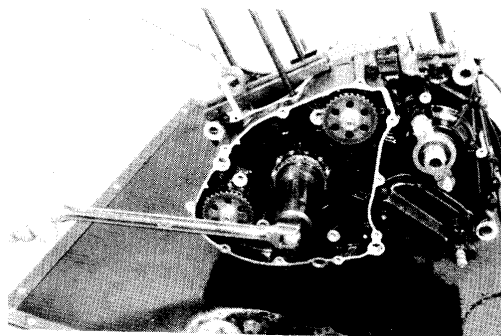


- Den Ausgleicherantriebskettenspanner und die Ausgleicherantriebskette entfernen.



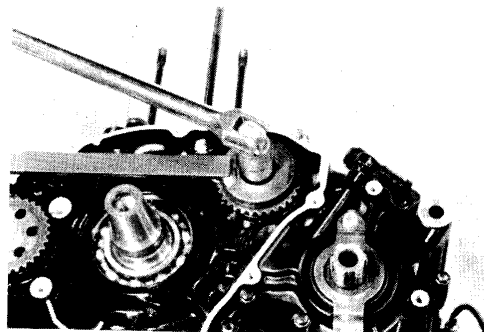
- Den Gewinding mit den Spezialwerkzeugen entfernen, dann Federscheibe, Ausgleicherantriebskettenrad und Keil von der Nockenwelle entfernen.

|             |                      |
|-------------|----------------------|
| 09917-23711 | Gewinderingschlüssel |
| 09910-20116 | Pleuelstangenhalter  |

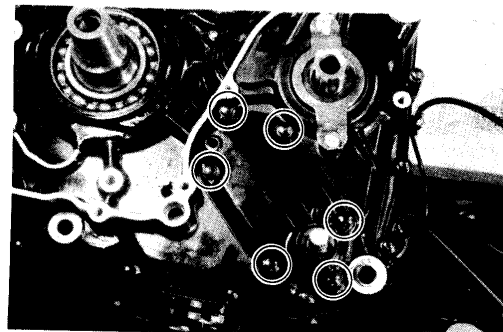


- Vordere und hintere Ausgleicherabtriebskettenradmutter mit dem Spezialwerkzeug entfernen, dann Ausgleicherabtriebskettenräder und Keile, vorne und hinten, entfernen.

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| 09917-33710 | Kettenradhalter |
|-------------|-----------------|



- Die Schaltungsabdeckung nach Entfernen der Schrauben abnehmen.



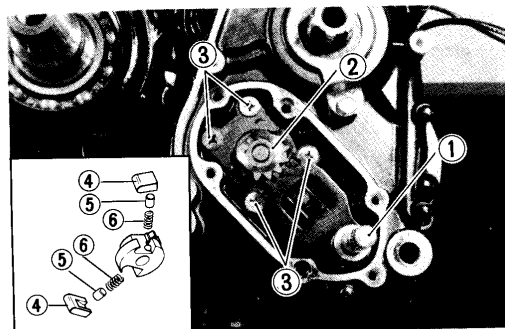
### 3-15 MOTORWARTUNG

- Die Schaltwelle ① herausziehen und das Nockenabtriebsrad ② nach Entfernen der Schrauben ③ abnehmen.

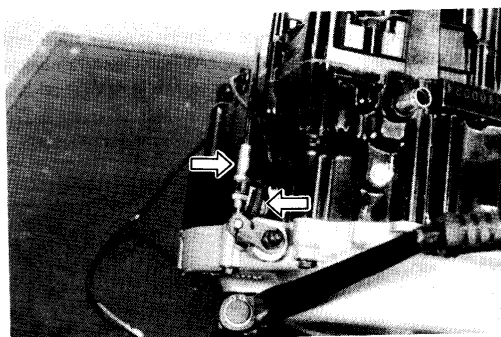
**ZUR BEACHTUNG:**  
Beim Entfernen des Nockenabtriebsrads die Schaltklaue ④, den Stift ⑤ und die Feder ⑥ nicht lösen.

09900-09003

Schlagschraubenziehersatz

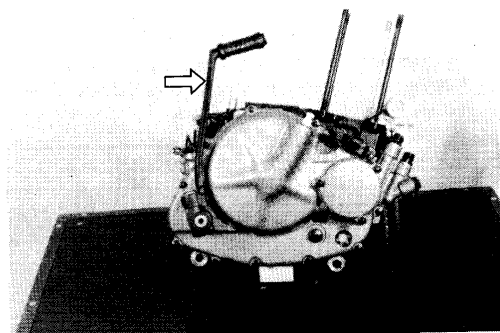


- Die Dekompressionsnockenhebelrückholfeder entfernen und dann den Dekompressionsseilzug abtrennen.



- Nach Entfernen des Kickstarterhebels die Kupplungsabdeckungsschrauben entfernen und die Kupplungsabdeckung mit einem Plastikhammer abklopfen.

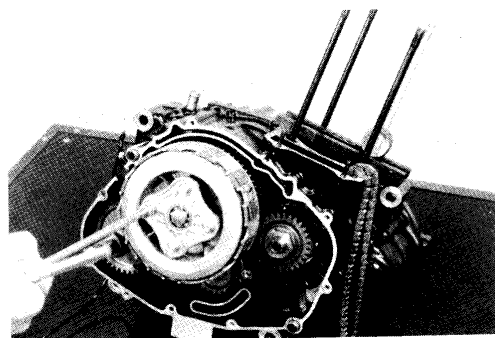
**ZUR BEACHTUNG:**  
Den Ölfilterdeckel zu diesem Zeitpunkt nicht entfernen.



- Die Kupplungsfederbefestigungsschrauben überkreuz entfernen, während die Pleuelstange mit einem Pleuelstangenhalter festgehalten wird.

09910-20116

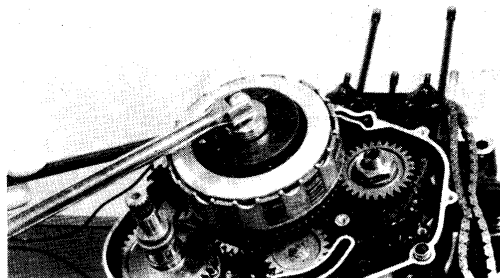
Pleuelstangenhalter



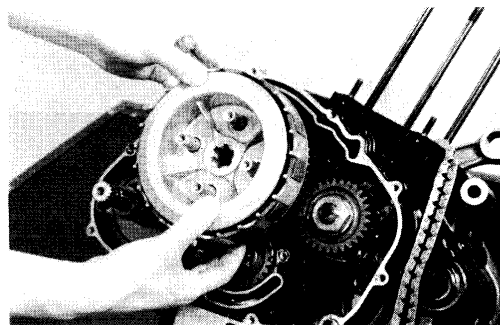
- Die Sicherungsscheibe geradebiegen und die Kupplungshülsennabennutter mit dem Spezialwerkzeug entfernen.

09920-53722

Kupplungshülsennabenhalter



- Die Kupplungshülsennabe, Kupplungsplatten und Druckplatte zusammen mit der Primärabtriebsradbaugruppe entfernen.

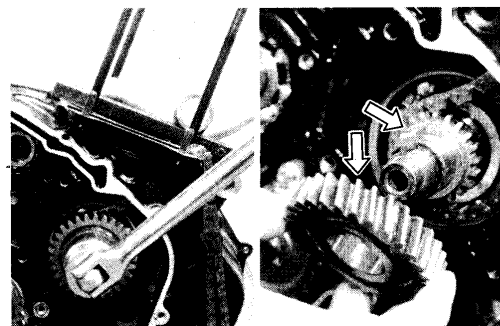


- Die Primärabtriebsradmutter entfernen, während die Pleuelstange mit einem Pleuelstangenhalter festgehalten wird.
- Die Scheibe, das Primärabtriebsrad und den Keil entfernen.

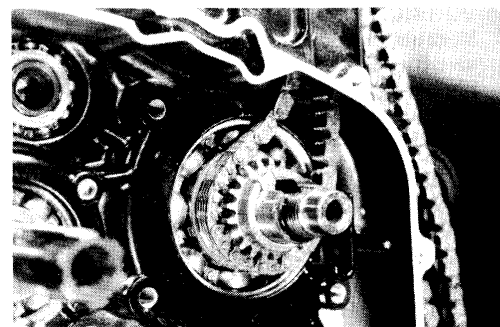
09910-20116

Pleuelstangenhalter

**ZUR BEACHTUNG:**  
Die Mutter hat ein Linksgewinde.



- Steuerkette, Nockenwellenrad und Keil entfernen.

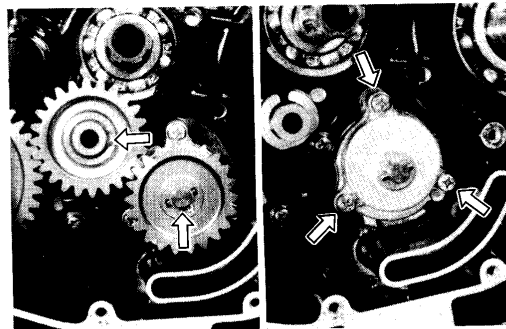


### 3-17 MOTORWARTUNG

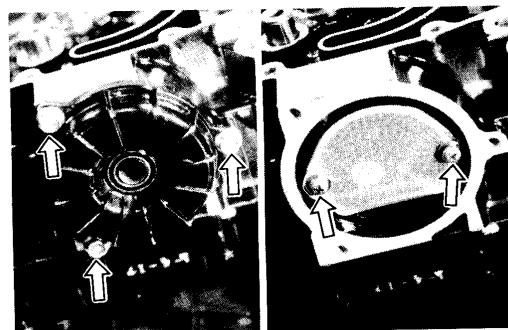
- Das Zwischenrad und Ölpumpenabtriebsrad nach Entfernen der Sicherungsringe abnehmen.
- Die Ölpumpenbefestigungsschrauben mit einem Schlagschrauber entfernen.

09900-09003

Schlagschraubenziehersatz



- Ölumpffilterkappe und Ölumpffilter nach Entfernen der Schrauben abnehmen.



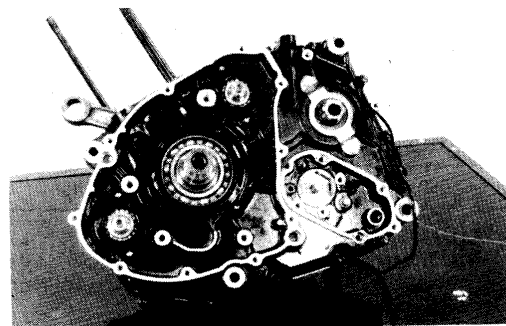
- Die Kurbelgehäusesicherungsschrauben entfernen.
- Das Kurbelgehäuse mit dem Kurbelgehäusetrennwerkzeug in die rechte und linke Hälfte teilen.

09920-13120

Kurbelgehäusetrennwerkzeug

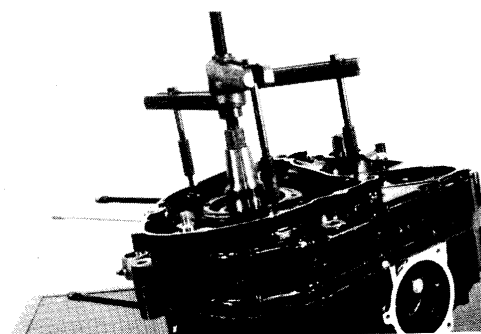
#### ZUR BEACHTUNG:

Das Kurbelgehäusetrennwerkzeug so anbringen, daß die Werkzeugplatte parallel zur Endseite des Kurbelgehäuses steht.



#### VORSICHT:

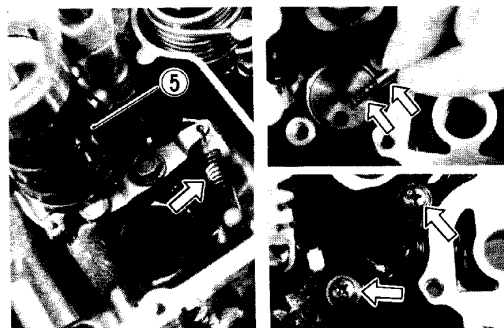
Kurbelwelle und Getriebebauteile müssen in der rechten Kurbelgehäusehälfte bleiben. Dies ist deshalb erforderlich, weil der Schaltenockenanschlag an der rechten Kurbelgehäusehälfte montiert ist und beschädigt werden würde, wenn die Getriebebauteile in der linken Hälfte bleiben würden.



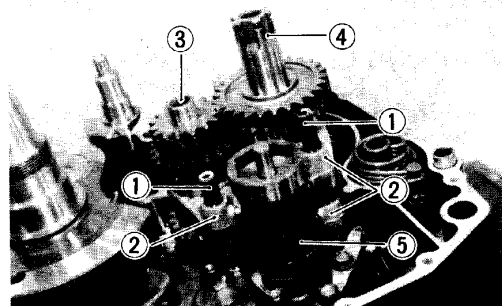
- Die Schalnockenanschlagfeder entfernen.

**ZUR BEACHTUNG:**

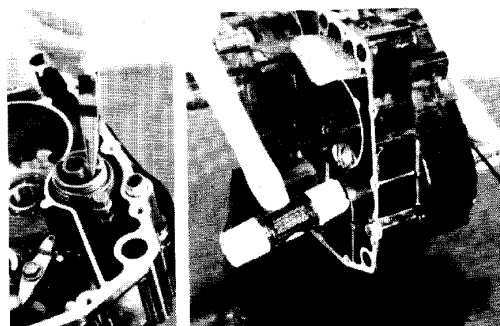
Vor Entfernen des Schalnockens ⑤ den Leerlaufschalter abbauen. Nicht den Schalterkontakt und seine Feder lösen.



- Die Schaltgabelwellen ① herausziehen und dann Schaltgabeln ②, Vorgelegewellenbaugruppe ③, Antriebswellenbaugruppe ④ und Schalnocken ⑤ entfernen.

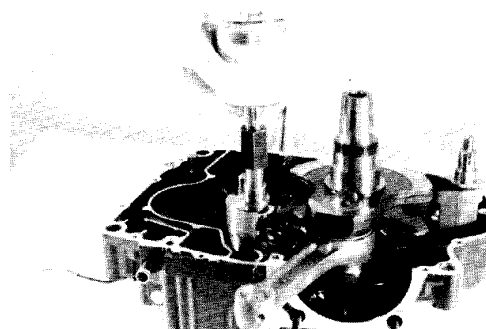


- Die Kickstarterwellenrückholfeder entfernen und dann die Kickstarterwelle mit einem Plastikhammer austreiben.



- Vordere und hintere Ausgleichswelle mit den Spezialwerkzeugen entfernen.

|             |                     |
|-------------|---------------------|
| 09930-30230 | Ausgleicherabzieher |
| 09930-30102 | Gleitwelle          |

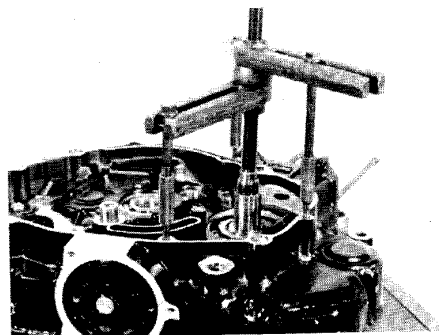


### 3-19 MOTORWARTUNG

- Die Kurbelwelle mit einem Kurbelwellenausbauwerkzeug entfernen.

09920-13120

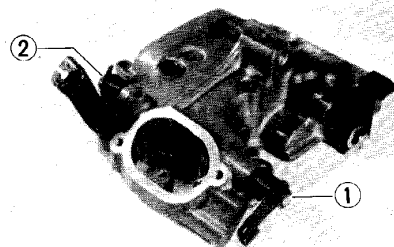
Kurbelwellenausbauwerkzeug  
(Kurbelgehäusetrennwerkzeug)



### ÜBERPRÜFUNG UND WARTUNG VON MOTORTEILEN WARTUNG DES ZYLINDERKOPFS

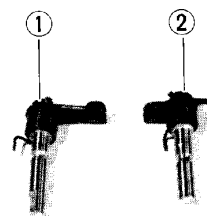
#### VORSICHT:

Die ausgebauten Teile nach Einbaustelle und in Gruppen sortiert nach "Auslaß" und "Einlaß" ablegen, so daß jedes einzelne Teil wieder an ursprünglicher Stelle eingebaut wird.

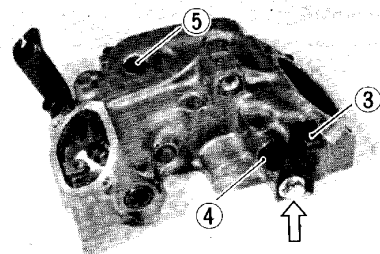


- Manuelle und automatische Dekompressionswelle herausziehen.

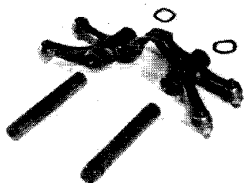
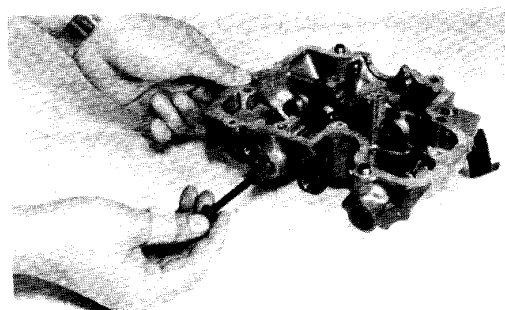
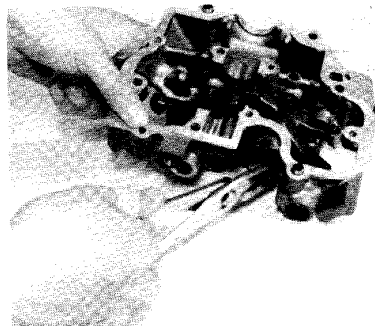
- ① Automatische Dekompressionswelle
- ② Manuelle Dekompressionswelle



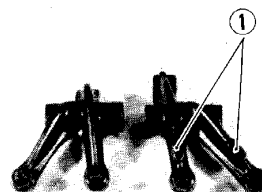
- Die Dekompressionsseilzughalterung ③ nach Entfernen der Schraube abnehmen. Dann die Einlaßkipphebelwellenschraube ④ entfernen.
- Die Auslaßkipphebelwellenschraube ⑤ entfernen.



- Die Auslaßkipphebelwelle mit einer Zange herausziehen.
- Die Einlaßkipphebelwelle mit einer 6-mm-Schraube herausziehen.

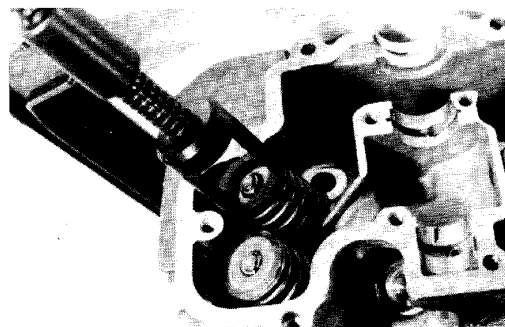


- Der Auslaßkipphebel unterscheidet sich vom Einlaßkipphebel durch die Dekompressionswellenkontaktfläche ① (für Auslaß).



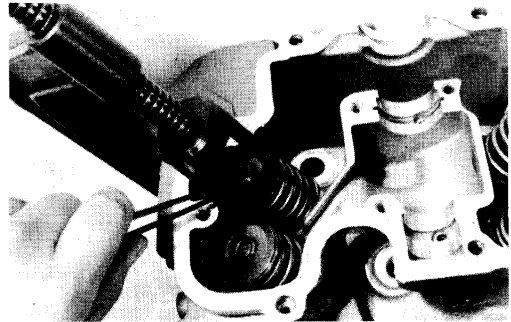
- Die Ventildfeder mit einer Ventildfederzange zusammendrücken.

|             |                   |
|-------------|-------------------|
| 09916-14510 | Ventildfederzange |
|-------------|-------------------|

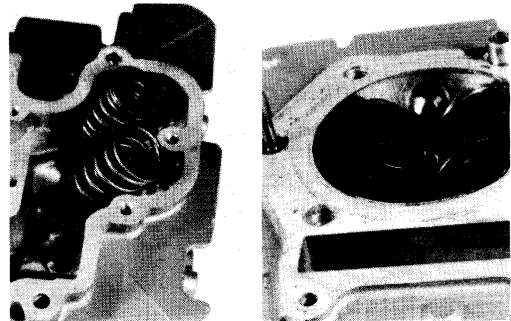


- Die Ventilkeile vom Ventilschaft abnehmen.

|             |          |
|-------------|----------|
| 09916-84510 | Pinzette |
|-------------|----------|

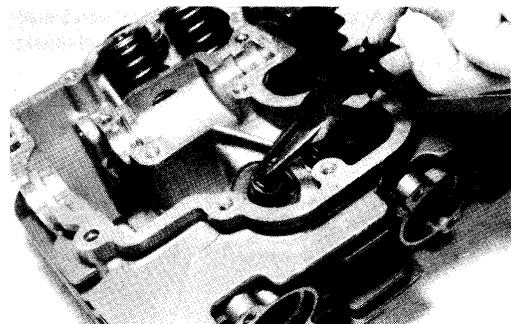


- Ventilsfederhalter, innere und äußere Feder herausnehmen.
- Das Ventil von der anderen Seite herausziehen.



- Den Simmerring mit einer Langbeckzange entfernen.
- Den unteren Federsitz herausnehmen.

**ZUR BEACHTUNG:**  
Mit dem Entfernen der Ventile ist die normale Demontage beendet. Wenn die Überprüfung ergeben hat, daß die Ventileführungen ausgewechselt werden müssen, gemäß dem unter "Wartung der Ventileführung" beschriebenen Verfahren vorgehen.

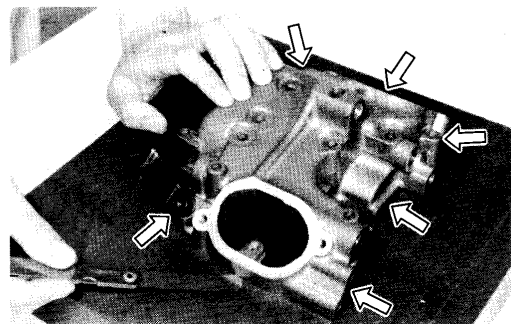


#### ZYLINDERKOPFHAUBENVERZUG

Nach Entfernen des Dichtungsmittels (SUZUKI BOND Nr. 1207B) von der Paßfläche der Zylinderkopfhaube die Zylinderkopfhaube auf eine Richtplatte setzen und mit einer Fühlerlehre auf Verzug überprüfen. Die Kontrollpunkte sind in der Abbildung gezeigt.

|                  |         |
|------------------|---------|
| Verschleißgrenze | 0,05 mm |
|------------------|---------|

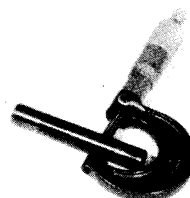
Wenn der Verzug die Verschleißgrenze überschreitet, muß die Zylinderkopfhaube ausgewechselt werden.



### KIPPHEBELWELLEN- AUSSENDURCHMESSER

Den Durchmesser der Kipphebelwelle mit einem Mikrometer messen.

|             |                        |
|-------------|------------------------|
| Sollwert    | 11,966 – 11,984 mm     |
| 09900-20205 | Mikrometer (0 – 25 mm) |



### KIPPHEBEL-INNENDURCHMESSER

Bei Überprüfung des Kipphebels ist der Innendurchmesser des Kipphebels und der Verschleiß der Nockenwellenkontaktfläche zu kontrollieren.

|             |                    |
|-------------|--------------------|
| Sollwert    | 12,000 – 12,018 mm |
| 09900-20605 | Tastermeßuhr       |

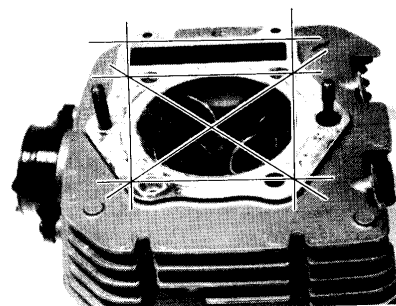


### ZYLINDERKOPFVERZUG

Ölkohleablagerungen von der Verbrennungskammer entfernen.

Die Dichtungsfläche des Zylinderkopfs mit einem Richtlineal und einer Fühlerlehre auf Verzug überprüfen. Das Spiel an mehreren Stellen wie gezeigt messen. Wenn der größte Meßwert an irgendeiner Stelle des Richtlineals die Verschleißgrenze überschreitet, muß der Zylinderkopf ausgewechselt werden.

|                  |         |
|------------------|---------|
| Verschleißgrenze | 0,05 mm |
|------------------|---------|



### VENTILSITZFLÄCHENVERSCHLEISS

Die Stärke ① messen. Wenn die Stärke bis zur Verschleißgrenze reduziert ist, muß das Ventil ausgewechselt werden.

#### ZUR BEACHTUNG:

Jedes Ventil auf Verschleiß der Sitzfläche überprüfen. Falls die Sitzfläche Anzeichen anormaler Abnutzung aufweist, das Ventil auswechseln.

|                  |        |
|------------------|--------|
| Verschleißgrenze | 0,5 mm |
|------------------|--------|

